

## PROMOTING TRANSNATIONAL ADMINISTRATIVE COOPERATION IN EUROPE

With the financial support of  
the European Commission



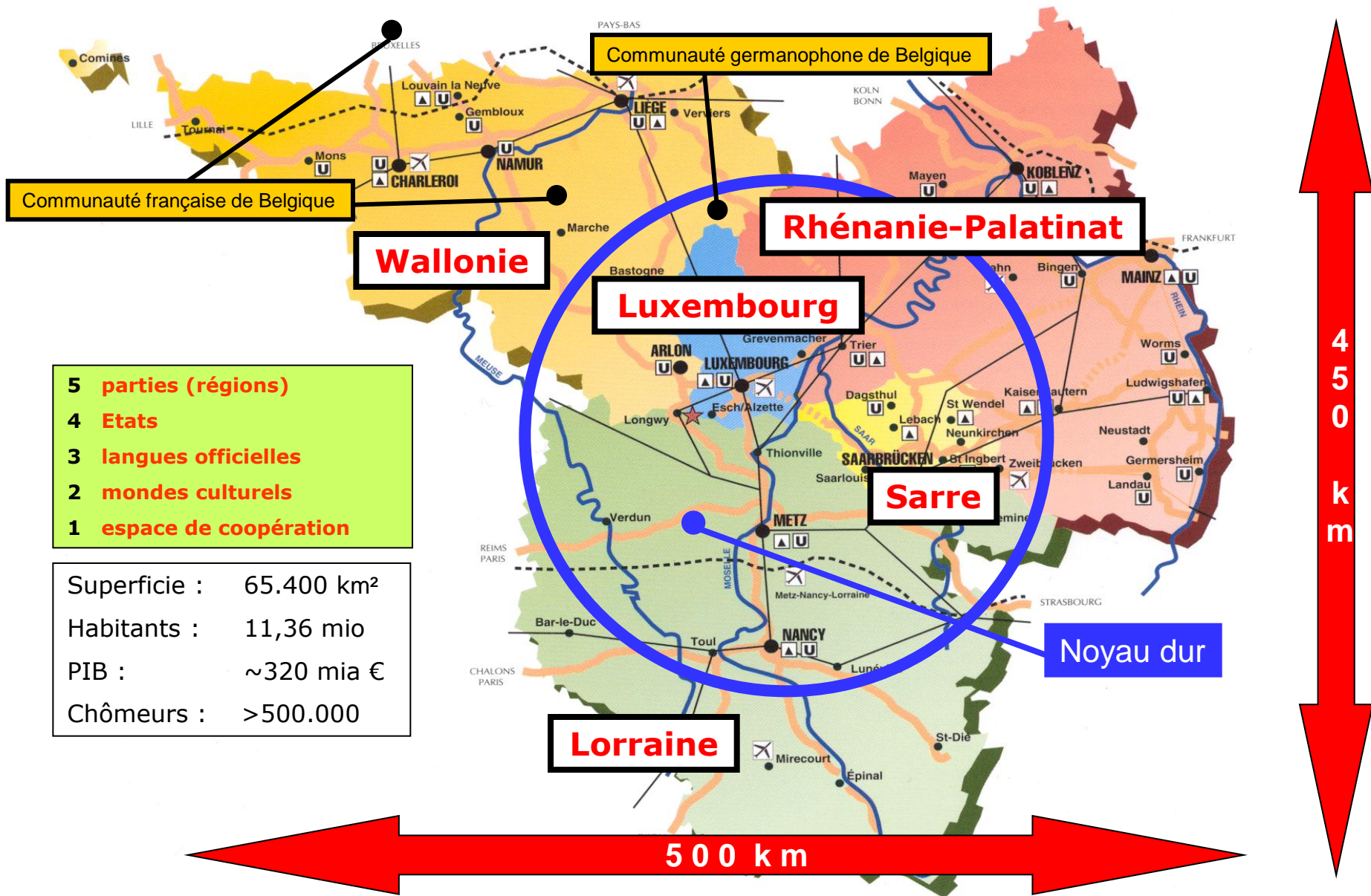
**Une coopération transfrontalière basée sur l'échange  
de « bonnes pratiques » : le réseau GEPACO  
(GEmeindePARTner - PARTenaires COmmunaux)**

**Claude Gengler**

*directeur*

Fondation Forum EUROPA

# (Toile de fond) La Grande Région et son noyau dur



Communauté française de Belgique

Communauté germanophone de Belgique

Wallonie

Rhénanie-Palatinat

Luxembourg

Sarre

Noyau dur

Lorraine

- 5 parties (régions)
- 4 Etats
- 3 langues officielles
- 2 mondes culturels
- 1 espace de coopération

Superficie :	65.400 km <sup>2</sup>
Habitants :	11,36 mio
PIB :	~320 mia €
Chômeurs :	>500.000

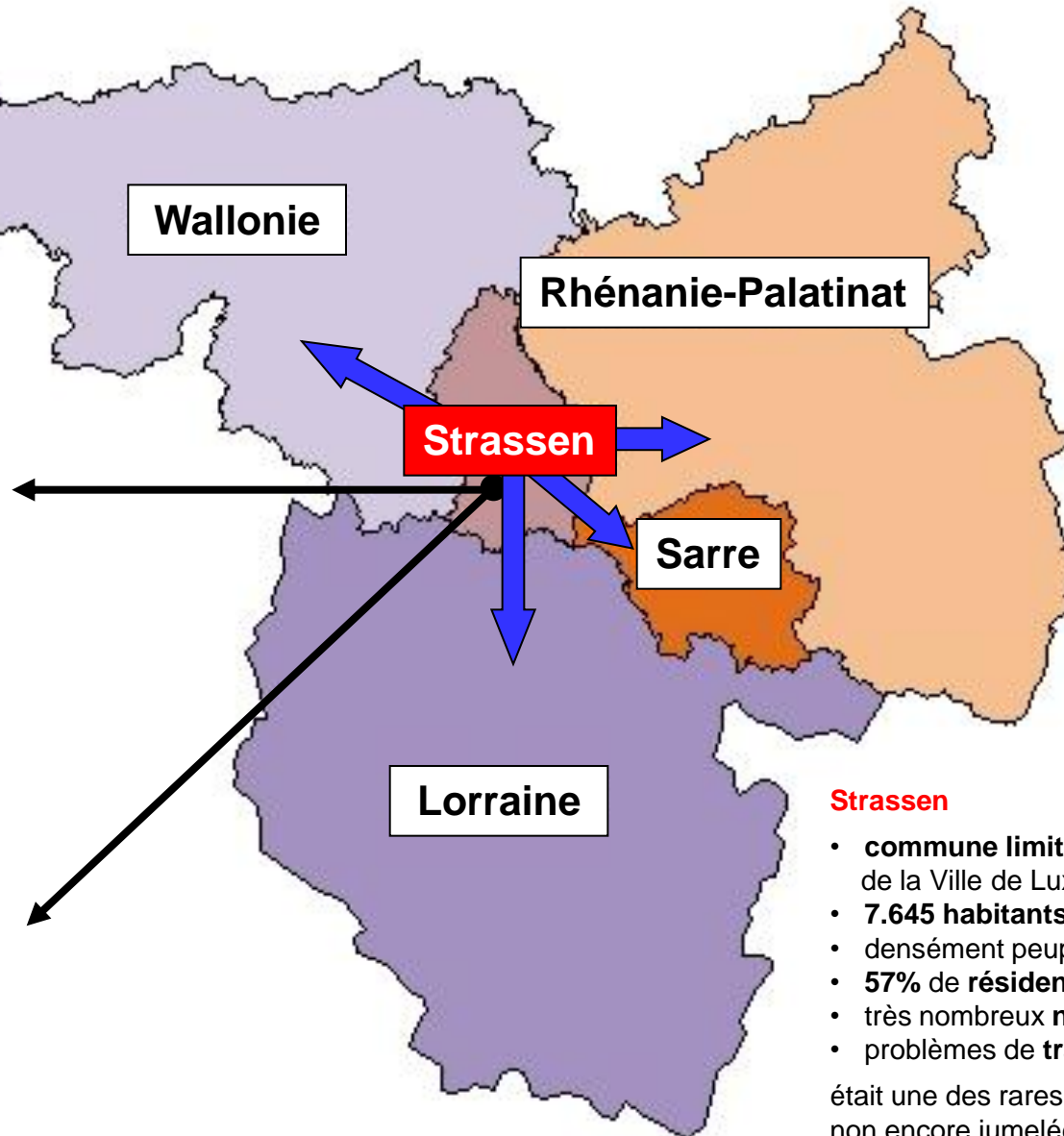
500 km

450 km

- ❑ Le niveau communal joue un rôle grandissant dans le cadre de la coopération transfrontalière.
- ❑ Les communes occupent une position stratégique clé, en particulier celles proches des frontières (« noyau central »).
- ❑ La sympathie, l'intérêt réciproque, la collaboration, la solidarité (...) autant de « valeurs » qui ne se décrètent pas par le haut ; elles doivent se mettre en place progressivement, *par le bas et avec la base*.
- ❑ Il y a déjà quelques initiatives intéressantes à ce niveau :
  - association **EuRegio SaarLorLux+**
  - réseaux urbains transfrontaliers **Quattropole** (Trèves – Sarrebruck – Luxembourg – Metz)  
et **Tonicités** (Luxembourg – Esch/Alzette – Longwy – Arlon – Thionville – Metz)
  - réseau des (neuf) **parcs naturels** de la Grande Région
  - **GECT Alzette-Belval** en voie de finalisation
  - **Journées des communes de la Grande Région** (2007 – 2008 – 2010 – 2012)
  - **infrastructures** intercommunales transfrontalières (infrastructures sportives à Rosport/Ralingen ; station d'épuration germano-luxembourgeoise à Perl-Besch ; alimentation en eau potable à Konz / Mertert-Wasserbilig ; services de secours transfrontaliers...)

- ❑ Objectifs : promouvoir la paix, jeter des ponts, permettre des échanges, favoriser l'amitié, le dialogue interculturel, etc.
  
- ❑ Constats :
  - il existe des **centaines de jumelages**, rien qu'au Luxembourg
  - ils sont souvent **très anciens** (années 1950/1960)
  - les communes partenaires se trouvent à une **très grande distance**
  - la Grande Région n'est **pas (ou peu) concernée**
  
- ❑ Question : *Pourquoi aller toujours si loin, si on peut aussi nouer des contacts intéressants proches de nos frontières, devant notre porte, càd. « au coeur » de la Grande Région ?*
  - Un jumelage avec une commune italienne, espagnole, portugaise est certes formidable, mais :
    - doit-on se limiter à ce type d'échanges « exotiques » ? **Non !**
    - n'est-il pas très difficile de garder le « contact à distance » ? **Si !**

# Un nouveau type de partenariat intercommunal...



## Strassen

- **commune limitrophe** de la Ville de Luxembourg,
- **7.645 habitants**
- densément peuplée (>700 hab./km<sup>2</sup>)
- **57% de résidents étrangers**
- très nombreux **navetteurs**
- problèmes de **trafic**

était une des rares communes non encore jumelée...

- ❑ Concept : Il est proposé à Strassen de nouer des contacts simultanés avec **quatre communes** de la Grande Région: de la Rhénanie-Palatinat, de la Sarre, de la Lorraine et de la Wallonie.
  
- ❑ Objectifs : A côté des objectifs traditionnels (cf. jumelages), il est prévu, après une phase de rapprochement, de promouvoir l'**échange de bonnes pratiques**
  - à tous les niveaux (politique, administratif, technique, citoyen...)
  - dans de nombreux domaines (culture, développement durable, urbanisme, politique sociale et familiale, mobilité, emploi, participation citoyenne...)
  
- ❑ Autrement dit... il s'agit de trouver **ensemble** des réponses à des questions du type :
  - Comment faciliter l'**intégration des populations étrangères** ?
  - Quelle politique en faveur des **jeunes** ?
  - Quels sont les besoins et intérêts du « **3<sup>e</sup> âge** » ?
  - Comment développer des synergies dans le **domaine culturel** ?
  - Que faire contre la pénurie de **logements sociaux** ?
  - Comment gérer les **problèmes de trafic et de circulation** dans les quartiers résidentiels ?
  - Que veut dire **urbanisme** « durable » ?
  - Comment améliorer la **participation citoyenne** ?
  - Comment promouvoir le « **fair trade** » ?
  - Comment lutter contre la **fermetures de commerces** ?



**Gaston Greiveldinger**  
(LSAP)  
Bourgmestre de Strassen



Blason



Nouvelle mairie

Adresse:  
1, Place Grande-Duchesse Charlotte  
L-8041 Strassen

Site Internet : [www.strassen.lu](http://www.strassen.lu)

Pays : Grand-Duché de Luxembourg  
Région : Centre  
Canton : Luxembourg-Campagne  
Superficie : 10,71 km<sup>2</sup>  
Habitants : **7.645** (1.1.12)  
Etrangers : **4.325 (57%)**

Evolution de la population :

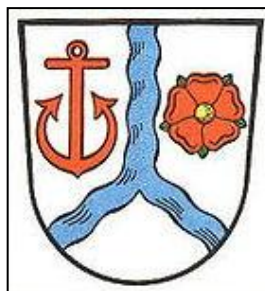
1970 :	3.100
2000 :	6.100 <b>(X 2 en 30 ans !)</b>
2012 :	7.645 <b>(+25% en 12 ans !)</b>

Particularités :

- proximité de la Ville de Luxembourg
- « melting pot » social et culturel
- lieu de passage « obligé »
- plus d'emplois que d'habitants(!)
- centre aquatique « Les Thermes »



**Dr Karl-Heinz Frieden** (CDU)  
Bourgmestre de la ville et de la  
Communauté de communes de Konz



Blason



Administration communale  
(Verbandsgemeinde)

Adresse :

Am Markt 11  
D-54329 Konz

Site Internet : [www.konz.de](http://www.konz.de)

Pays : Allemagne  
Land : Rhénanie-Palatinat  
Kreis : Trier-Saarburg  
Superficie : 44,54 km<sup>2</sup>  
Habitants : **18.722** (1.1.2012)  
Etrangers : **1.498 (8,0%)**

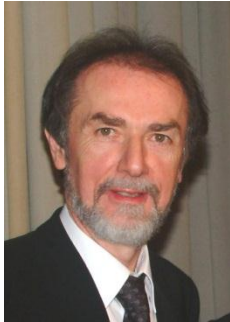
Evolution de la population :

31.12.05:	19.051
31.12.07:	18.622 <b>(-429/-2,3%)</b>
31.12.09:	18.696
31.12.11:	18.722 <b>(+100/+0,5%)</b>

Particularités :

- proximité de Trèves
- lieu de confluence Moselle / Saar
- importante commune viticole
- riche patrimoine culturel
- présence d'un « géant » du meuble





**Lothar Christ** (SPD)  
Bourgmestre de Losheim am See



Blason



Mairie

Adresse :  
Merzigerstraße 3  
D-66679 Losheim am See

Site Internet : [www.losheim-stausee.de](http://www.losheim-stausee.de)

Pays :	Allemagne
Land :	Sarre
Kreis :	Merzig-Wadern
Superficie :	96,79 km <sup>2</sup>
Habitants :	<b>16.415</b> (1.1.2011)
Etrangers :	<b>952 (5,8%)</b>

Evolution de la population :

31.12.2008 :	16.500
31.12.2010 :	16.415 <b>(-85/-0,5%)</b>

Particularités :

- proximité de la ville de Merzig
- présence d'un lac artificiel
- vocation touristique / randonnées
- ligne de chemin de fer «historique»
- énergie éolienne



**Jean-Luc Bohl** (NC)  
Maire de Montigny-lès-Metz



Armoiries de la ville



Hôtel de Ville

Adresse :  
160, rue de Pont-à-Mousson  
F-57950 Montigny-lès-Metz

Site Internet : [www.montigny-les-metz.fr](http://www.montigny-les-metz.fr)

Pays :	France
Région :	Lorraine
Département :	Moselle
Arrondissement :	Metz-Campagne
Superficie :	6,7 km <sup>2</sup>
Habitants :	<b>23.319</b> (2011)

Evolution démographique : 1975-90 : 24.500 → 22.000 **(-2.500/-10,2%)**  
1990-99 : 22.000 → 23.400 **(+1.400/+6,4%)**  
1999-11 : 23.400 → 23.300 **(-100/-0,4%)**

Particularités :

- ville au passé (historique, démographique) mouvementé
- commune voisine de Metz
- patrimoine architectural
- ville fleurie
- vie culturelle intense



**Serge Bodeux**

(IC) (« Interêts communaux »)  
Bourgmestre de Habay



Armoiries de la commune



Mairie

Adresse :

Parc communal du Châtelet  
B-6720 Habay-la-Neuve

Site Internet : [www.habay.be](http://www.habay.be)

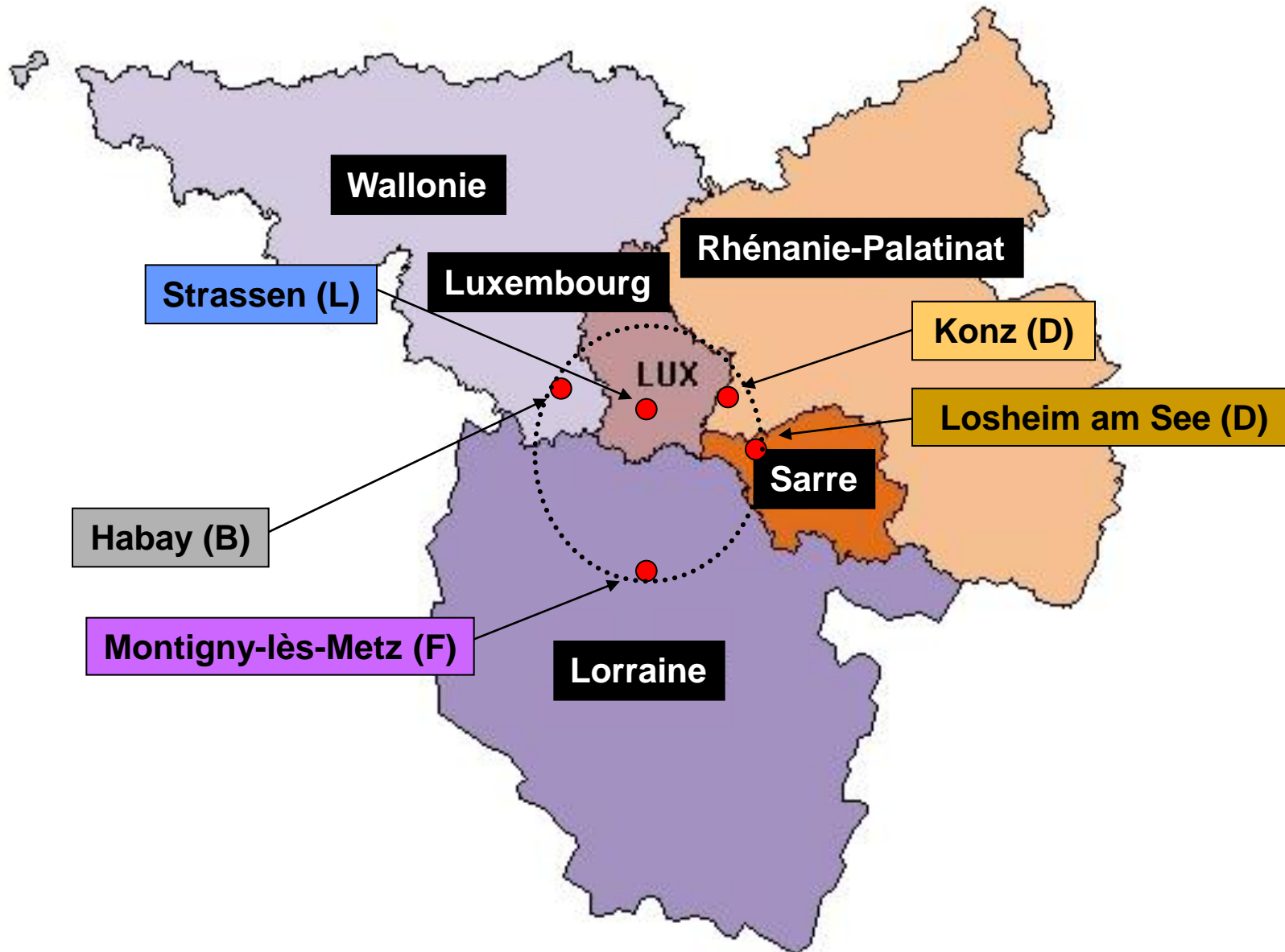
Pays :	Belgique
Région :	Wallonie
Communauté :	Communauté française de Belgique
Province :	Luxembourg
Arrondissement :	Virton
Superficie :	103,64 km <sup>2</sup>
Habitants :	<b>8.259 habitants</b> (1.1.2012)
Etrangers :	<b>405 (4,9%)</b>

Evolution de la population :

1.1.08 :	8.026 hab.
1.1.12 :	8.259 hab. <b>(+233 hab. / +2,9%)</b>

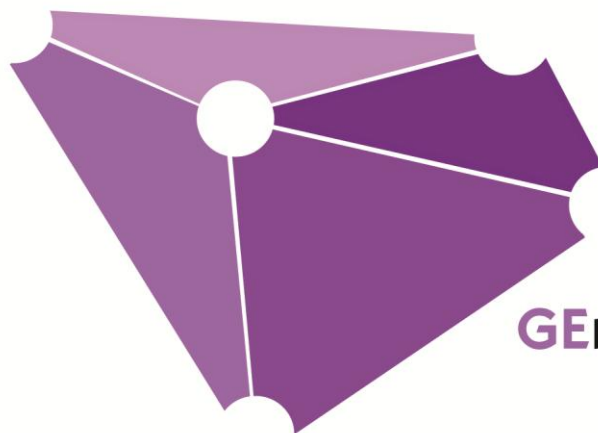
Particularités :

- caractère « péri-urbain » et « rural »
- trois régions naturelles / nombreuses forêts
- proximité du Luxembourg
- 50% de travailleurs frontaliers
- Château du Pont d'Oye



## (Une fois de plus) La richesse est dans la diversité !

- ❑ points en commun :
  - communes situées « au cœur » de la Grande Région
  - occupation très ancienne, origines gallo-romaines
  - points de passage « obligés » depuis toujours
  - flux de toutes sortes (navetteurs, frontaliers, consommateurs)
  
- ❑ points divergents :
  - trois communes « urbaines », deux communes « rurales »
  - taille : ~100 km<sup>2</sup> pour Habay et Losheim am See  
          <10 km<sup>2</sup> pour Strassen et Montigny-lès-Metz
  - population : >23.000 hab. pour Montigny-lès-Metz  
                  <10.000 hab. pour Strassen et Habay
  - situation économique, situation de l'emploi
  - prix du foncier et de l'immobilier
  
- ❑ le plus important : communes/villes très « ouvertes », très « européennes », très motivées à coopérer et à contribuer ainsi à l'essor de la Grande Région...



**GEPACO**.lu  
GEmeindePARTner  
PARTenaires COMMUNAUX

❑ Site Internet :

[www.gepaco.lu](http://www.gepaco.lu)

❑ Lancement du projet :

15 juin 2011 à Strassen

# (Projet phare) Création d'un « réseau dans le réseau »...



... pour développer  
des *synergies*  
dans le **domaine culturel** !

- ❑ 1<sup>ère</sup> Journée GEPACO : 10 décembre 2012 (Montigny-lès-Metz)

- ❑ Thème : « **La participation citoyenne au niveau local** »

- ❑ Chaque commune présentera ses activités dans ce domaine :

Montigny-lès-Metz	- Conseil municipal pour jeunes
Konz	- « Bürgerinformationssystem » - « Konzer Stadtgespräche »
Habay	- Commissions locales (aménagement du territoire, mobilité, développement rural, nature)
Strassen	- Service de l'intégration et de l'égalité des chances - Commission du 3 <sup>e</sup> âge
Losheim am See	- « Familienforum » - « Seniorenzeitung »

- ❑ Autres sujets à creuser :

- gestion des zones d'activités économiques
- mobilité, trafic, conditions de circulation
- développement urbain durable
- lutte contre le chômage/pour l'emploi



## (Piste à creuser) Le concept « Cittaslow »

- ❑ Origines : fin des années 199, Orvieto (Italie)
- ❑ Initiateurs : quelques bourgmestres/maires de petites villes « Slow Food »
- ❑ Mouvement « Slow Food » : recherche du goût et de la qualité des aliments, (= réaction au phénomène du « Fast Food »)
- ❑ Elargissement / extension de l'idée de départ, en prenant en compte les objectifs du développement durable
- ❑ But: « **développement urbain durable** »
  - aboutir à des villes/communes où il fait bon vivre, travailler, etc.



## De quoi s'agit-il ?

- ❑ Association « Cittaslow » ouverte aux villes de < 50.000 habitants.
- ❑ Pour être membre : score > 50% lors d'un exercice d'**auto-évaluation** des objectifs « Cittaslow ».
- ❑ Une fois acceptée, la ville paie une contribution annuelle<sup>(1)</sup> et applique les principes de la **Charte**.
- ❑ Logo « Cittaslow » (escargot portant sur le dos une ville colorée, où il fait bon vivre).
- ❑ La **mise en réseau** des villes membres facilite la **vérification** des engagements pris (moyennent un corps d'inspecteurs).



- (1) dont le montant varie en fonction de la population :
- 500 € pour les villes < 5.000 hab.
  - 1.000 € pour les villes de 5.000 - 15.000 hab.
  - 1.500 € pour les villes de 15.000 - 30.000 hab.
  - 2.000 € pour les villes > 30.000 hab.

## A quoi reconnaît-on une « Cittaslow » ?

- ❑ **Politique environnementale** misant sur des spécificités locales/régionales, sur le « recycling », la qualité de l'air, la lutte contre le bruit, etc.
- ❑ **Politique des infrastructures** misant « sur ce qui est vraiment nécessaire » : consommation modérée de ressources, (re)valorisation optimale des surfaces utiles/disponibles, lutte contre le « mitage » de l'espace, espaces verts (parcs), etc.
- ❑ Recours à des **technologies** susceptibles d'améliorer la qualité de l'environnement et de la structure urbaine, réhabilitation des centres historiques, reconversion de friches, etc.
- ❑ Production/consommation d'**aliments** produits dans le respect des ressources naturelles et humaines (OGM exclus).
- ❑ Protection/promotion de **produits typiquement régionaux** (traditions locales, marchés locaux) et contribuant positivement à l'image de la ville.
- ❑ Qualité de l'**accueil** (hospitalité), vocation touristique, signalisation, stationnement, etc.
- ❑ **Prise de conscience** de vivre dans une « Cittaslow » (jeunes, écoles).

## « Cittaslows » existantes en D, B, F et L

- ❑ Allemagne :  
(11)
  - Hersbruck**, (12.300 hab.), **Bavière** [ 1<sup>ère</sup> Cittaslow allemande, 2000 ]
  - Waldkirch** (20.900 hab.), **Bade-Wurtemberg**
  - Überlingen** (21.800 hab.), **Bade-Wurtemberg**
  - Schwarzenbruck** (8.400 hab.), **Bavière**
  - Lüdinghausen**, (24.200 hab.), **Rhénanie du Nord-Westphalie**
  - Marihn** (300 hab.), **Mecklembourg-Poméranie** [ 1<sup>ère</sup> Cittaslow de l'Allemagne de l'Est, 2007 ], devenue un quartier de la ville de Penzlin
  - Deidesheim** (3.700 hab.), **Rhénanie-Palatinat**
  - Wirsberg** (1.900 hab.), **Bavière**
  - Nördlingen** (19.000 hab.), **Bavière**
  - Bad Schussenried** (8.500 hab.), **Bade-Wurtemberg**
  - Blieskastel** (21.900 hab.), **Sarre**
  
- ❑ Belgique :  
(4)
  - Chaufontaine** (20.900 hab.) [ 1<sup>ère</sup> Cittaslow belge depuis 2009 ], Province de **Liège**
  - Engnien** (12.700 hab.), Province du **Hainaut**
  - Lens** (4.200 hab.), Province du **Hainaut**
  - Silly** (8.100 hab.), Province du **Hainaut**
  
- ❑ France :  
(2)
  - Segonzac** (2.200 hab.), Région **Poitou-Charentes** [ 1<sup>ère</sup> Cittaslow française, 2010 ]
  - Labastide-d'Armagnac** (700 hab.), Région **Aquitaine**
  
- ❑ Luxembourg :  
(0)
  - Aucune Cittaslow à ce jour !

Notre « **vision** »: faire du réseau GEPACO  
le 1<sup>er</sup> réseau transfrontalier « **Cittaslow** » en Europe !